



IFLA  
2005  
OSLO

## World Library and Information Congress: 71th IFLA General Conference and Council

### "Libraries - A voyage of discovery"

August 14th - 18th 2005, Oslo, Norway

*Conference Programme:* <http://www.ifla.org/IV/ifla71/Programme.htm>

June 10, 2005

**Code Number:** 102-S  
**Meeting:** 112 Mobile Libraries

## Un servicio veterano: el bibliobús en León (España)

**Lourdes Santos de Paz**

Universidad de León  
León (España)

### Resumen:

El bibliobús debe contemplarse como una parte fundamental del sistema bibliotecario público. El carácter móvil, accesible y cercano al usuario, posibilita llevar la información a aquellos ciudadanos que viven en núcleos rurales dispersos y alejados. Se cumplen así las premisas de igualdad de acceso a la cultura, preconizadas por los países democráticos, facilitando la información a todos los ciudadanos.

El servicio de bibliobús es muchas veces un servicio cuestionado, que ha sufrido infortunios que lo convierten en un servicio precario. Quizás ese carácter nómada es lo que le otorga la característica de inestabilidad.

En España funcionan 67 vehículos. Aquí pretendemos hablar del servicio de bibliobús en la provincia de León (España), como un servicio consolidado.

La provincia de León es una de las de mayor tamaño de la Península, con abundantes núcleos de población dispersa. La consolidación y veteranía del servicio de bibliobús se la dan los treinta años de funcionamiento ininterrumpido. Se ponen de manifiesto algunas "debilidades" compensadas con "fortalezas", que han hecho viable esa consolidación.

Quiero agradecer a la IFLA la oportunidad que me brinda para hablar hoy aquí.

El lema de la conferencia este año es “*Bibliotecas: un viaje a descubrir*”, precisamente en ese trayecto imaginario nos proponemos mostrar la realidad de un servicio de bibliobús que lleva en funcionamiento durante treinta años en una provincia española, con un nivel de aceptación muy positivo.

Facilitar el acceso a la cultura y al conocimiento a todos los ciudadanos es un principio indispensable y básico que rige la misión de la biblioteca pública. Este mismo principio como tal, sustenta la implantación del servicio de bibliobús para un territorio. La garantía de acceso para todos a la información, entronca directamente con la llegada de un bibliobús a un lugar aislado. Como tal, el bibliobús es un servicio bibliotecario paradigmático utilizado por las autoridades para atender las necesidades informativas de los ciudadanos que residen en zonas rurales alejadas de una biblioteca estable.

Partimos de la convicción de que el bibliobús debe contemplarse como un elemento fundamental del sistema bibliotecario público, por ello se integra en él de pleno derecho. A veces se ha incluido el servicio que ofrece el bibliobús dentro de las actividades de extensión bibliotecaria. Nosotros estamos en desacuerdo con esto, creemos que una biblioteca móvil cumple totalmente con las funciones bibliotecarias de la misma manera que una estable.

El bibliobús tiene una serie de características que lo revisten de una accesibilidad amigable y una cercanía que estimula de forma natural a su utilización. Se muestra como un servicio idóneo para atender a usuarios de localidades menores, en sus necesidades de información, cultura y ocio. Ofrece servicios bibliotecarios a aquellos ciudadanos que viven en condiciones de desventaja, en núcleos rurales dispersos y alejados, eliminando barreras con respecto a los que viven en las ciudades. En algunos casos el bibliobús es el único contacto con la cultura para esos habitantes.

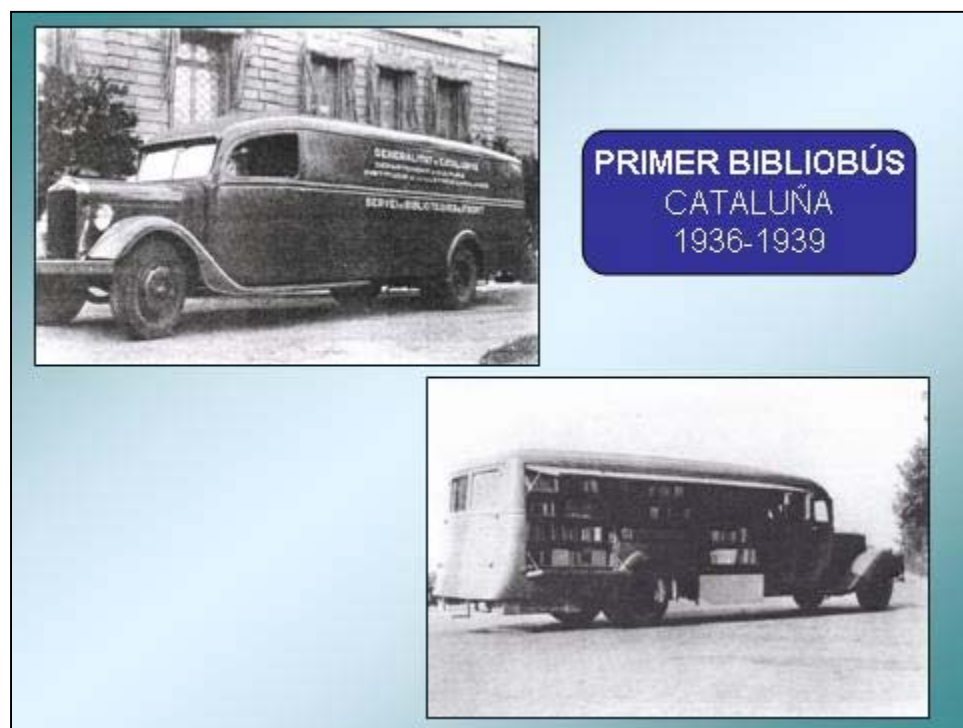
Aquí vamos a hablar de los bibliobuses de la provincia de León (España), territorio que está situado al noroeste de la Península Ibérica y se trata de la más extensa de las nueve provincias que forman la comunidad autónoma de Castilla y León.



## El bibliobús en España

Pero antes debemos hablar brevemente de este servicio en España.

El primer bibliobús de España funcionó de manera circunstancial en Cataluña, lo hizo durante la guerra civil (1936-1938). El Servei de Biblioteques del Front de la Generalitat de Catalunya dispuso un camión para llevar libros que entretuvieran a los soldados republicanos que luchaban en el frente. Posteriormente, en 1953, comienza a funcionar regularmente un vehículo que recorre los barrios de Madrid. En el panorama nacional cabe decir que ha sido un servicio inestable, ha tenido un desarrollo irregular, con tiempos buenos y malos, organizándose y desmontándose con suma facilidad en algunas provincias españolas, en parte debido al desbancamiento producido por la apertura de bibliotecas estables o bien porque tiene una escasa aceptación.



Actualmente funcionan en España 67 bibliobuses con circunstancias dispares y características distintas. Una de las principales diferencias es la titularidad, un amplio número depende de su comunidad autónoma, otros de las diputaciones provinciales y en menor medida de los ayuntamientos; aunque abunda un tipo de dependencia mixta entre varias administraciones. Por otro lado el tipo de usuarios difiere de unos a otros, la mayor parte, atienden a la población rural y centros escolares rurales, en menor medida, recorren la periferia de ciudades como Madrid, Albacete, Elche, Santa Cruz de Tenerife, Salamanca. Las características físicas de los vehículos también tienen sus peculiaridades, algunos son todavía antiguos, otros más modernos disponen de los últimos avances técnicos, pero todos ellos se adaptan a los itinerarios. La categoría del personal que los atiende es otra diferencia, no está normalizada, y en algunos casos no son considerados como bibliotecarios.

Últimamente se observan algunos cambios positivos respecto al interés mostrado hacia el servicio de bibliobús por parte de las autoridades, que se han materializado por ejemplo en la creación del “Grupo de trabajo sobre bibliobuses” surgido en 1997 dentro del marco de cooperación bibliotecaria entre el Ministerio de Cultura y las comunidades autónomas con el objetivo de analizar el servicio y definir actuaciones conjuntas. El análisis efectuado ha dado como resultado la elaboración de unas “Pautas de funcionamiento” que sirven de documento de referencia para la organización del servicio en España.

## La red de bibliobuses de León



Sin embargo, el caso que nos ocupa es distinto, ya que la provincia de León cuenta con un servicio de bibliobús de una amplia trayectoria y probada estabilidad. Su funcionamiento ha sido ininterrumpido desde enero de 1974, cuando comienza la circulación del primer vehículo que fue enviado por el Ministerio de Educación y Ciencia, para sustituir a las “maletas viajeras” que ofrecían servicio de préstamo bibliotecario en algunas localidades de la provincia. La acogida fue espectacular, se vieron desbordadas todas las previsiones. Comenzaron atendiendo 120 localidades que abarcaban una población total de 96.208 habitantes. Ese primer año se hicieron 5.152 socios, que llevaron en préstamo 60.959 libros.



Un comienzo tan positivo y, con la constatación de que un sólo vehículo era insuficiente para poder atender a más localidades, hizo que los gestores se plantearan la ampliación del servicio, añadiendo un segundo vehículo en 1978. Los dos vehículos funcionaron hasta quedar anticuados, renovándose poco a poco y, sumando cuatro vehículos más en 1987, 1989, 1991, 1993, hasta completar los seis que funcionan actualmente. Evidentemente las cosas han cambiado mucho: las condiciones del servicio, las circunstancias de los usuarios, no obstante estos treinta años de actividad verifican la existencia de una red de bibliobuses en León perfectamente consolidada.

La titularidad de la red de bibliobuses de León es mixta, corresponde por un lado a la Diputación Provincial, que soporta el mantenimiento del personal y, por otro, a la comunidad autónoma de Castilla y León, en cuyo sistema bibliotecario está integrada mediante convenio, y que se ocupa del mantenimiento de vehículos y de fondos. Castilla y León es la comunidad autónoma que más ha desarrollado este servicio en el conjunto español ya que tiene el mayor número de vehículos funcionando, en concreto 30.

La gestión técnica del servicio se efectúa desde el Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de la Diputación Provincial, que realiza de manera centralizada, los trabajos técnicos para conseguir una eficacia y rentabilidad en la red. Además alberga el depósito de fondos de los que se surten los vehículos y realiza todo lo relacionado con la administración.

### **Organización del servicio**

En España las legislaciones vigentes en cada autonomía y la Ley de Régimen Local establecen como número mínimo de habitantes necesarios, para que exista biblioteca estable en una localidad, entre 2000 y 5000.

En nuestra comunidad autónoma, Castilla y León, la Ley de bibliotecas obliga a los municipios a partir de dos mil habitantes a tener una biblioteca estable.

De acuerdo con los datos del padrón de 2001, la provincia de León cuenta con 1.376 localidades menores de dos mil habitantes, susceptibles de beneficiarse de los servicios de bibliobús, como medio idóneo para acceder a la información, la cultura y el entretenimiento. A pesar de ese amplio número de poblaciones dispersas, apenas una tercera parte de ellas es visitada por los bibliobuses. Los seis vehículos visitan un total de 452 localidades que



tienen menos de 2.000 habitantes. Las peculiares características del territorio provincial, montaña y meseta, implican a veces desplazamientos muy largos y tortuosos, con una climatología extrema de inviernos largos e intensos y veranos tórridos.

Normalmente, al finalizar el año se realiza una planificación de itinerarios para el año siguiente. Se confeccionan las memorias anuales con los datos estadísticos recogidos a lo largo del año. Es el momento de decidir la eliminación de paradas que han tenido nula aceptación y de añadir las visitas a nuevas localidades que lo hayan solicitado.

Cada vehículo distribuye su recorrido completo en cuatro rutas por mes. Una ruta equivale a una semana, de manera que la frecuencia de visitas a las localidades es mensual. La visita a la localidad se realiza siempre en el mismo día de la semana. Normalmente se atiende una media de cuatro localidades al día, esto depende del itinerario y del número de usuarios. El tiempo de cada parada lo marca el número de usuarios, normalmente oscila entre 30 minutos y tres horas para las localidades con mayor número de socios. En algunos pueblos se hacen varias paradas, y éstas siempre son en lugares de fácil acceso y de entorno agradable.

El bibliobús ofrece el préstamo de obras, durante un mes que es el tiempo que tarda en volver. Existe la posibilidad de reservar un documento, aspecto muy eficaz en este servicio. Otro servicio muy utilizado es el de información y referencia, sobre todo por los usuarios infantiles que necesitan utilizar los libros como complemento a su trabajo escolar.

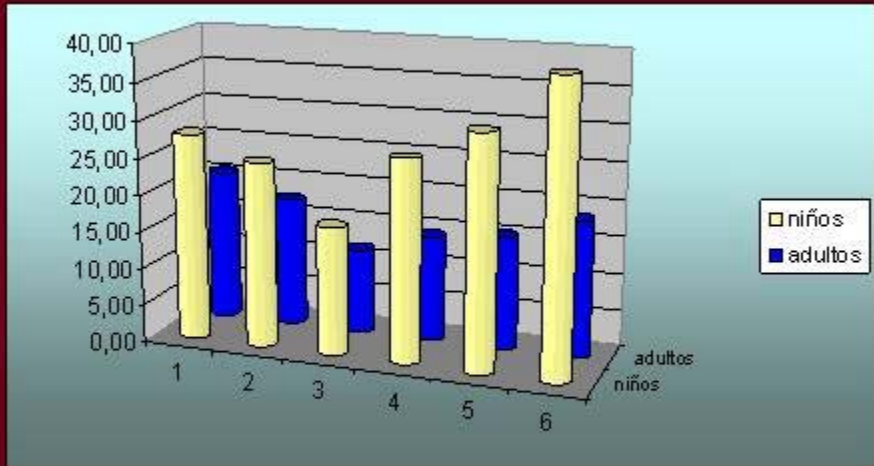
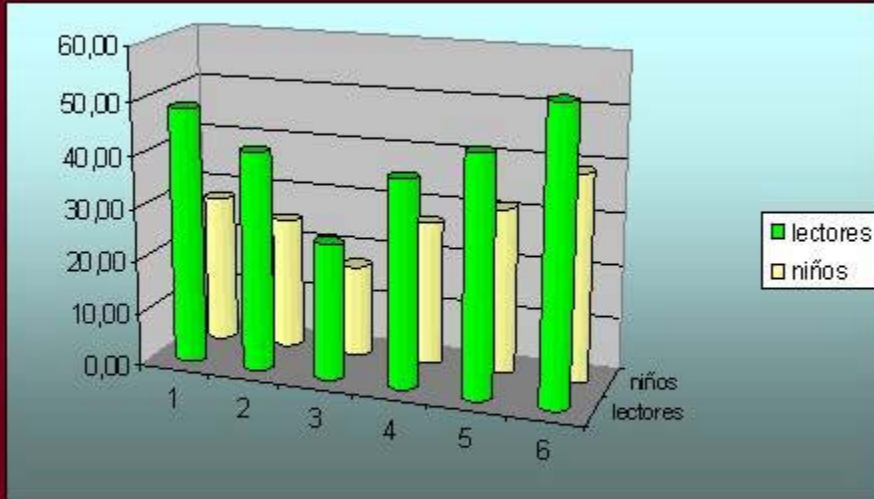
El equipo humano lo componen siete bibliotecarios y seis conductores, además del director del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas que realiza la gestión administrativa y técnica, ayudado por personal administrativo. Desde el Centro Coordinador se desarrolla la colección, realizando la selección, la adquisición y el tratamiento documental de los fondos, además se llevan a cabo las labores de difusión y publicidad, realizando anuncios en los medios de comunicación que sirven de promoción del servicio. Por otro lado se han realizado algunas actividades de animación enfocadas a usuarios infantiles.





Los vehículos son sencillos y están diseñados con todo lo necesario para el transporte de los libros. Están especialmente equipados con material resistente y seguro. Las estanterías tienen una cierta inclinación que permite el transporte de los libros con seguridad. Una mesa de trabajo es utilizada también como mostrador. Cada vehículo transporta alrededor de 3.000 libros. La colección completa se encuentra en el depósito del Centro Coordinador sirve para reponer títulos en los vehículos. Los libros se deterioran con más facilidad que en una biblioteca fija y además los usuarios demandan novedades con mayor frecuencia.

En cuanto al contenido y distribución de las materias, se tiende a conseguir una universalidad como en cualquier biblioteca pública, pero es importante realizar una selección eficaz por motivos de espacio. El conocimiento de los gustos de los “clientes” facilita enormemente esta cuestión. En cuanto a la distribución de la colección dentro del vehículo, aproximadamente la mitad de los libros pertenecen a la colección infantil y juvenil, ya que viene determinada por el amplio número de este tipo de usuarios.





Las materias se organizan de la siguiente manera: por una parte las obras de imaginación infantiles, ordenadas por edades, con segmentos que van desde prelectores hasta los 16 años y por otra las informativas, ordenadas por la CDU. Esa misma ordenación se aplica a la otra mitad, la colección destinada a los adultos, compuesta mayoritariamente por obras de creación aunque también se encuentran representadas obras de tipo informativo de todas las materias. Además se incluye un pequeño espacio con una selección de obras de carácter local.

Aunque no se han hecho estudios de usuarios que muestren datos sobre las materias más demandadas, la experiencia del día a día señala que las obras de entretenimiento y las dedicadas a temas de salud y de autoayuda son muy demandadas. También interesan mucho las obras de tema local, sobre todo a los usuarios de más edad. Conviene señalar que a veces en la selección de las obras a adquirir, se hace hincapié en incluir aquellos libros de fácil lectura (tipografía grande) para usuarios mayores.

Hay que tener en cuenta que la cantidad de horas que pasan el bibliotecario y el conductor en un espacio reducido obliga a que sea confortable. En principio el vehículo está dotado de sistemas de calefacción que mitigan los rigores invernales, no así para el calor. Aunque cumplen con su papel, les falta mucho para tener una modernización completa.

A pesar de todo, la aceptación ha sido positiva. Los datos de utilización son satisfactorios, por eso, de manera paulatina se han ido incorporando vehículos hasta alcanzar los seis actuales.

### **Debilidades y fortalezas**

Es innegable el insistente debate sobre la relación coste-beneficio del servicio de bibliotecas móviles. Generalmente los esfuerzos se ponen en las bibliotecas estables. Al hablar del bibliobús, siempre hay que presentar cifras de resultados como aval y justificación de sus actuaciones. La máxima preocupación, según Robert Pestell, es demostrar su equidad frente a otros servicios bibliotecarios estables. En la mente de las autoridades gestoras está presente la idea de dismantelar el servicio, por ello siempre trata de renovarse optimizando al máximo las actividades y fidelizando a los usuarios. Queremos presentar aquí algunos aspectos-fortaleza que pueden servir como garantía de estabilidad, sin olvidar las debilidades-carencias que también existen y, que su constatación puede ayudar a encontrar como solucionarlas.

#### **Fortalezas:**

- Cercanía al usuario que siente el servicio como algo propio que debe cuidar.
- Se retiene a los usuarios-clientes al ofrecerles aquello que se sabe que les interesa, adaptándose a sus gustos y necesidades.
- El bibliobús no encuentra competencia con otros servicios culturales, casi siempre es el único medio para ofrecer un servicio informativo, de entretenimiento y cultural a las localidades.
- La sencillez en el uso del servicio estimula a su utilización. Es gratuito y mediante un carnet se accede al servicio.
- Los usuarios sienten que su derecho a estar informados se cumple gracias al servicio de bibliobús.
- Hacen publicidad suficiente de sus actividades, es un servicio conocido.
- El conocimiento de los usuarios permite ofrecer aquello que les interesa.

#### **Debilidades:**

- Deberían tener un mayor contacto con los servicios municipales. Sería positivo colaborar con agentes sociales y asociaciones en labores de integración cada vez más necesarias en determinados colectivos (inmigrantes, tercera edad, parados).

-Como la red de bibliobuses de León no tiene conexión con la biblioteca pública de la ciudad se desaprovecha la oportunidad de desarrollar acciones cooperativas para optimizar los recursos.

-Sería deseable una planificación y gestión centralizadas desde un sistema bibliotecario superior, que normalice y coordine los procedimientos.

-La carencia de automatización implica un retraso en las operaciones de préstamo, un mayor índice de error en el control de usuarios, y nula conexión al catálogo del depósito del Centro Coordinador. Actualmente está en marcha el proceso de automatización.

-Sería urgente y necesario posibilitar ser la puerta de acceso a Internet como cualquier biblioteca estable, sobre todo por la necesidad de acercar el uso de las tecnologías de la información a los habitantes que carecen de esa posibilidad por distintos motivos.

No obstante y para concluir, creemos que la infraestructura del servicio está plenamente desarrollada, existen vehículos, usuarios y profesionales que ejercen su papel. La solución de las deficiencias señaladas pasa por una correcta planificación del servicio y una efectiva conexión con las bibliotecas del sistema público.

Muchas gracias por su atención. Estaré encantada de contestar a las cuestiones que quieran.

### **Bibliografía**

*Los Bibliobuses en España, 1997.* Madrid: Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, 1999.

*Correo Bibliotecario: Boletín Informativo.* Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, 2001, nº 51.

Cugueró, M.C. ; Boada, M. T. ; Allué, V. *El Server de Biblioteques del Front 1936-1939.* Barcelona: Diputació, 1995.

González Díaz de Garayo, C. Los Bibliobuses en Castilla y León. *Educación y Biblioteca*, 1999, 11, nº 101, p. 9-13.

Pestell, R. *Lineamientos sobre bibliotecas móviles.* La Haya: IFLA HQ, 1991.

Santos de Paz, L. El Servicio de bibliobús en la provincia de León. *Jornadas Bibliotecarias de Castilla La Mancha* (1ª. 1998. Toledo). Toledo: ANABAD Castilla La Mancha, 2000.

*El Servicio de Bibliobús: pautas básicas para su funcionamiento.* Madrid: Secretaría de Estado de Cultura; Subdirección General de Información y Publicaciones, 2002.